

{ EAR NEWSLETTER }

Our mission is to develop critical thinkers and lifelong learners with an international perspective, empowered to become informed, responsible world citizens.



A MESSAGE FROM DR. ERICH HEISE - SUPERINTENDENT



The AdvancED Engagement Review Team visited our school April 8-11. They reviewed every aspect of our programs and services, focusing on our capacity in governance and leadership, teaching and learning, and resources. They observed many classrooms and spoke with students, parents, faculty, staff, and Board members. At the conclusion of their visit, the team

expressed thanks for the hospitality they received and complimented our commitment to continuous improvement, noting the considerable progress we have made in all areas since 2013. We look forward to receiving the official report in a few weeks.

With the end of the school year approaching, parents are reminded to inform the school if your child is withdrawing from EAR for any reason and to ensure that your school account is paid in full so we can plan accordingly and avoid problems in the transition to next school year.

May is a busy month, with many important student assessments being administered, as well as the Mother's Day celebration and International Fair. We count on our students being present each day to maximize learning, and we rely on parents to ensure that children arrive on time and ready to do their best in class and on the assessments we use to measure their learning.

Parents are invited to attend the General Assembly **on Thursday, May 17, at 7:30 p.m. in the Library**. The Board will present the 2018-2019 budget for approval.

Best regards,
Erich K. Heise, Ed.D.
Superintendent



A equipe de credenciamento de AdvancED visitou nossa escola nos dias 8 e 11 de abril. Eles revisaram todos os aspectos de nossos programas e serviços, com foco em capacidade de governança e liderança, ensino e aprendizado, e recursos. Eles observaram muitas salas de aula e conversaram com alunos, pais, professores, funcionários e membros do Board. No final da visita, a equipe agradeceu a hospitalidade que recebeu e elogiou nosso compromisso com a melhoria contínua, observando o progresso considerável que fizemos em todas as áreas desde 2013. Esperamos receber o relatório oficial daqui a algumas semanas.

Com o final do ano letivo se aproximando, lembramos os pais: informem a escola se seu filho(a) está saindo da EAR por qualquer motivo, e garantom que sua conta escolar esteja paga integralmente para que possamos planejar adequadamente a transição para o próximo ano escolar e evitar problemas.

Maio é um mês movimentado, com avaliações importantes sendo administradas, além da comemoração do Dia das Mães e a Feira Internacional. Contamos com a assuidade dos nossos alunos para maximizar o aprendizado e confiamos nos pais a garantia de que as crianças sejam pontuais e estejam prontas para dar o seu melhor na sala de aula e nos exames que usamos para medir seu aprendizado.

Os pais estão convidados a comparecer à Assembléia Geral **na quinta-feira, 17 de maio, às 19h30, na Biblioteca**. O Conselho apresentará o orçamento de 2018-2019 para aprovação.

Atenciosamente,
Erich K. Heise, Ed.D.
Superintendente



Mr. ROBERT WERNER - ECC/ ELEMENTARY PRINCIPAL

Dear Parents,

It is hard to believe we only have 7 weeks left of school after you receive this newsletter. The students have been working hard this year and I am looking forward to seeing what progress they have made with the results of MAP testing that will take place in May. We will also have some students taking tests to determine where they stand regarding Brazilian studies. These tests are only a snapshot of the many things they have studied this year, however, it will give the school a picture of the areas where the students do well and also areas where they/we need to improve upon. Please make sure the students come to school well rested as they take these tests so the results are as accurate as possible.

In addition to the tests the students will be taking, we will also have some end of year events, such as Mothers Day, International Day, Corpus Christi, São João, and graduations. Time will fly by as this year comes to an end, but I am pleased with the progress the students have been making academically and socially. It is my wish that all the students continue to read as much as possible for pleasure as well as for school-related work. Being a good reader is a key indicator of success in and out of school and we expect our students to do well in both English and Portuguese.

I look forward to celebrating the achievements of all the students as we finish out this school year.

In closing, I wish all of them success in whatever endeavors they choose to participate in.

Sincerely,
Mr. Bob



Queridos Pais,

É difícil acreditar que só temos aproximadamente sete semanas de aula a nossa frente. Os alunos têm trabalhado duro este ano e estou ansioso para ver o progresso que eles fizeram com os resultados do teste MAP que acontecerá em maio. Também teremos alguns alunos fazendo testes para determinar onde eles estão em relação aos estudos brasileiros. Esses testes são apenas uma amostra dos muitos assuntos que eles estudaram este ano, no entanto, isso dará à escola uma imagem das áreas onde os alunos se saem bem e também das que eles/nós precisamos melhorar. Por favor, certifiquem-se de que os alunos venham para a escola bem descansados para fazerem esses testes e assim os resultados serem os mais precisos possíveis.

Além dos testes que os alunos farão, também teremos alguns eventos de fim de ano, como o Dia das Mães, Feira Internacional, Corpus Christi, São João e formaturas. O tempo está voando a medida que o ano vai chegando ao fim, mas estou satisfeito com o progresso que os estudantes têm feito academicamente e socialmente. É meu desejo que todos os alunos continuem a ler tanto quanto possível pelo prazer da leitura e também pelo trabalho relacionado à escola. Ser um bom leitor é um indicador-chave do sucesso dentro e fora da escola, e esperamos que nossos alunos tenham um bom desempenho em inglês e português.

Estou ansioso para comemorar as conquistas de todos os alunos quando terminarmos este ano letivo.

Para finalizar, desejo a todos eles sucesso em qualquer empreendimento que escolherem participar.

Atenciosamente,
Mr. Bob



Mr. JEFFREY SHIRK- MHS PRINCIPAL

Dear EAR Community,

The Secondary division has just finished the 3rd quarter and we have recently held parent/teacher conferences. If you were unable to attend parent/teacher conferences and would like to set up a time to speak with a specific teacher, please email that teacher directly or the secondary office. Numerous studies show that consistent parent/teacher communication and collaboration can increase student success. Please remember to check Jupiter Grades and Google Classroom to see your student's grades and assignments on a consistent basis.

May will be a very busy month for student learning so we encourage students to not miss school and get plenty of sleep before the MAP, AP tests, and final exams. Final exams for Seniors will take place on May 28th-30th so they can prepare for their graduation. Final exams in grades 6-11 will be held on June 4th-8th. Middle school teachers will have the option again of giving a traditional final exam or a summative project in grades 6-8.

On a positive note, EAR was visited by our U.S. based accreditation agency, AdvancED, and participated in a review of our school. The visit was well received by faculty and students and team members from the review stated that the school has greatly improved over the last five years in teaching and learning, facilities, and resources. They were also very impressed on how friendly and open our students were in discussing with them. We look forward to continuing our work with AdvancED on our improvement journey.

I'm also very pleased to announce that EAR has contracted a Psychologist for the Secondary division. Please welcome Mrs. Monyke Souza. She will help us with our social emotional program and can be reached at monyke.souza@ear.com.br.

Sincerely,
Jeffrey Shirk
Secondary Principal



Querida Comunidade EAR,

A divisão Secundária acaba de terminar o 3º trimestre e tivemos recentemente reuniões entre pais e professores. Se você não pôde participar e gostaria de marcar um horário para falar com um professor específico, envie um e-mail diretamente para o professor ou para o escritório do Secundário. Numerosos estudos mostram que a comunicação e colaboração consistente entre pais e professores podem aumentar o sucesso do aluno. Lembre-se de verificar o Jupiter Grades e Google Classroom para ver as notas e as tarefas dos alunos de maneira consistente.

Maior será um mês muito movimentado para a aprendizagem, por isso incentivamos os alunos a não faltarem as aulas e dormirem bem antes dos testes MAP, AP e Finais. Os exames finais para os Seniors serão realizados de 28 a 30 de maio, e assim se prepararem para a formatura. Os exames finais do 6º ao 11º ano serão de 4 a 8 de junho. Os professores do 6º ao 8º ano terão novamente a opção de fazer uma prova final tradicional ou um projeto de conclusão.

Em uma nota positiva, a EAR foi visitada por nossa agência de credenciamento americana, AdvancED, que reavaliou nossa escola. A visita foi bem recebida pelo corpo docente e os alunos. A equipe de avaliação afirmou que a escola melhorou muito nos últimos cinco anos em ensino e aprendizado, instalações e recursos. Eles também ficaram muito impressionados com o quão amigáveis e abertos nossos alunos estavam conversando com eles. Estamos ansiosos para continuar nosso trabalho com a AdvancED em nossa jornada de melhoria.

Também tenho o prazer de anunciar que a EAR contratou uma psicóloga para a divisão Secundária. Por favor, recebam a Srta. Monyke Souza. Ela nos ajudará com o nosso programa social e emocional e poderá ser contatada em monyke.souza@ear.com.br.

Atenciosamente,
Jeffrey Shirk
Secondary Principal



Ms. MARIA DO CARMO APOLINÁRIO - DIRETORA DE ESTUDOS BRASILEIROS



Prezada Comunidade,

Nós que fazemos parte da Escola Americana do Recife ficamos bastante satisfeitos com o relatório de avaliação, produzido pelo time da AdvancED, por ocasião do recredenciamento. Nós que percorremos estes cinco anos de labor, juntamente com o nosso Superintendente, somos testemunhas das melhorias vividas pela instituição. A instituição, como um organismo sistêmico, sempre está a caminho de melhorias, diuturnamente. A grande questão é engajar-se na MISSÃO, ser protagonista dos VALORES definidos pela EAR para alcançarmos o patamar de uma ESCOLA INTERNACIONAL. Neste sentido, toda a COMUNIDADE, Conselho de Trustees, pais, funcionários, estudantes, somos responsáveis pelas mudanças, cada um desempenhando o seu papel.

Durante a nossa estada em Curitiba, na Jornada de Educação, percebemos muito forte como uma Escola Internacional vive o espírito de comunidade a partir dos valores estabelecidos. Vimos um engajamento coletivo, implícito em todos os segmentos. Não há separação entre o nacional e o internacional. Isso faz muito bem, cria um clima de pertencimento.

Já estamos na segunda unidade didática é muito importante que os pais acompanhem o progresso dos alunos a partir dos resultados obtidos, diante do que é proposto pelos professores. Sabendo-se que ainda é tempo de recuperar aprendizagens, para que de fato, nossos estudantes apresentem o domínio do conhecimento requerido para a seu ano de estudo, conforme o planejamento e os objetivos traçados pelos professores e não apenas sejam gananciosos por notas altas, sem o esforço requerido para tal.

Como havíamos mencionado na edição anterior, concluímos a testagem CESGRANRIO que avalia a proficiência da LÍNGUA MATERNA para estudantes de uma escola Internacional. Às famílias recém-chegadas, cujos filhos participaram, compreenderão que os boatos externos são feitos sem fundamentos. Os alunos são preparados na Língua Portuguesa, sim. Há os que precisam melhorar, mas a avaliação é para isso mesmo: dar o feedback para a intervenção.

Cumprimentamos todas as MÃES pertencentes à comunidade EAR, pelo dia dedicado a elas, desejando-lhes toda a felicidade que a vida possa oferecer e que possam ser sempre o modelo de carinho, de doação e vida para seus filhos.

À toda a comunidade, um excelente caminhar por este mês de maio!

Maria do Carmo Apolinário
Diretora de Estudos Brasileiros



MESSAGE FROM THE BOARD OF TRUSTEES

Dear Community,

The Board of Trustees is an elected council that helps and determines school mission and policies, acting legally, ethically in the best interest of the students. The officers of the Board are: President, Vice-President, Treasurer, Vice-Treasurer, Secretary, Vice-Secretary, Vogal and one member of the American Consulate. The election is always for a three-year term.

During school year, we have 2 General Assemblies, 1st one held in November and the 2nd one held in May. **Our next General Assembly will be on May 17th** and we invite all Community to attend to this event.

The main Agenda of this Assembly will be the Financial Overview and Proposed Budget for School Year 2018-2019. There won't be any Board Elections, as the council members are all within its current mandate.

This is one of the opportunities to be involved with our school, so don't miss the General Assembly!

Yours Sincerely,
The Board of Trustees



Prezada Comunidade,

O Conselho de Trustees é um conselho administrativo eleito que ajuda e determina a missão e as políticas da escola, agindo legalmente e eticamente no melhor interesse dos estudantes. Os cargos dos diretores do Conselho são: Presidente, Vice-Presidente, Tesoureiro, Vice-Tesoureiro, Secretário, Vice-Secretário, Vogal e um membro do Consulado Americano. A eleição é sempre para um mandato de três anos.

Durante o ano letivo, temos 2 Assembléias Gerais, uma realizada em novembro e a segunda em maio. **Nossa próxima Assembléia Geral será no dia 17 de maio** e convidamos toda a Comunidade a participar deste evento.

A agenda principal desta Assembléia será a Visão Financeira e o Orçamento proposto para o ano escolar 2018-2019. Não haverá nenhuma eleição da diretoria, pois os membros do conselho estão todos dentro de seu mandato atual.

Essa é uma das oportunidades de se envolver com nossa escola, então não perca a Assembléia Geral!

Atenciosamente,
O Conselho de Trustees

General Assembly

May 17th, 2018
17 de maio de 2018

7.30 p.m.
19h30

E.A.R. Is Done By You, Join Our Community!



MESSAGE FROM THE PTA - Parent-Teacher Association



Dear EAR Community,

We would like to remind you all that, this month, the PTA (Parent-Teacher Association) is hosting a Bingo to celebrate Mother's Day.

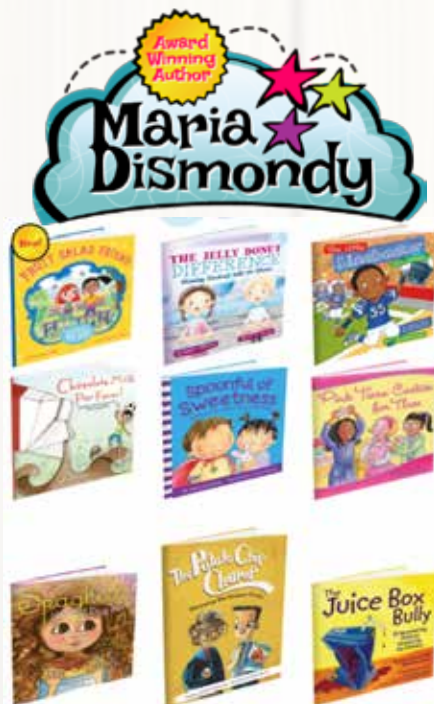
Be there!!!! Saturday, May 19th, starting at 10 A.M., at EAR's cafeteria. Bring your family and let the games begin!!!!

We will also have a exchanging football stickers table for the children have fun.

Buy your bingo booklet in advance from one of the PTA's members starting on May 10th.

All the money raised will be used to purchase a **collection of books** by the well-known **American author Maria Dismondy**, which **will be donated to EAR's library**.

Sincerely,
PTA Administrative Committee



Prezada Comunidade EAR,

Gostaríamos de lembrar a todos que, este mês, o PTA (Associação de Pais e Professores) está organizando um Bingo para celebrar o Dia das Mães.

Venham!! Sábado, 19 de maio, a partir das 10 horas, na cantina da EAR. Traga sua família e que comecem os jogos!!

Também teremos uma mesa de troca de figurinhas para as crianças se divertirem.

Compre seu kit na entrada da escola com antecedência a partir do dia 10 de maio.

Todo o dinheiro arrecadado será usado para comprar uma coleção de livros da conhecida **autora americana Maria Dismondy**, que será **doadada para a biblioteca da EAR**.

Atenciosamente,
Comitê administrativo do PTA

EAR PTA Presents

Mother's Day

B I N G O

R\$ 20
(Booklet with 10 cards)

you can win:

- A beauty treatment
- Hotel accommodations
- One month of day camp in July
- One month gym membership
- Fine wines and more!

May 19th at 10am



UPCOMING EVENTS



2018 MAY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

5 - SAT Test **5 - Exame SAT**

5 - Dog Show **5 - Dog Show**

14-25 - MAP Test **14-25 - Exame MAP**

11 - Mother's Day Celebration **11 - Comemoração Dia das Mães**

17 - General Assembly **17 - Assembleia Geral**

19 - PTA Mother's Bingo **19 - Bingo das Mães - PTA**

23 - Dance Festival **23 - Festival de Dança**

23-26 - PEMUN IV **23-26 - PEMUN IV**

30 - International Fair **30 - Feira Internacional**

31 - Corpus Christi Holiday **31 - Feriado Corpus Christi**